



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 24. tammikuuta 2024  
(OR. en)

5785/24

**Toimielinten välinen asia:  
2024/0009(NLE)**

UD 12  
COMER 16  
MED 7  
WTO 11

## EHDOTUS

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lähettiläs:       | Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Saapunut:         | 23. tammikuuta 2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Vastaanottaja:    | Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Kom:n asiak. nro: | COM(2024) 19 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Asia:             | Ehdotus – NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavalla Euro–Välimeri-sopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta käsitteen ”alkuperä tuotteet” (”peräisin olevat tuotteet”) määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan mainitun sopimuksen pöytäkirjan N:o 4 muuttamiseen |

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2024) 19 final.

Liite: COM(2024) 19 final

Bryssel 23.1.2024  
COM(2024) 19 final

2024/0009 (NLE)

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavalla Euro–Välimeri-sopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta käsitteen ”alkuperätuotteet” (”peräisin olevat tuotteet”) määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan mainitun sopimuksen pöytäkirjan N:o 4 muuttamiseen**

## **PERUSTELUT**

### **1. EHDOTUKSEN KOHDE**

Tämä ehdotus koskee EU–Egypti-assosiaatiosopimuksen assosiaationeuvostossa unionin puolesta otettavaa kantaa EU–Egypti-assosiaatiosopimuksen pöytäkirjan N:o 4 muuttamista koskevan päätöksen suunniteltuun hyväksymiseen.

### **2. EHDOTUKSEN TAUSTA**

#### **2.1. Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustava Euro–Välimeri-sopimus**

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavan Euro–Välimeri-assosiaatiosopimuksen<sup>1</sup>, jäljempänä 'sopimus', tarkoituksena on luoda edellytykset tavaroiden, palvelujen ja pääoman kaupan asteittaiselle vapauttamiselle. Sopimus tuli voimaan 1. kesäkuuta 2004.

#### **2.2. Assosiaationeuvosto**

Sopimuksen 74 artiklan määräysten mukaisesti perustettu assosiaationeuvosto voi päättää muuttaa käsitteen "alkuperätuotteet" ("peräisin olevat tuotteet") määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 4 määräyksiä (pöytäkirjassa 4<sup>2</sup> oleva 3 artikla). Assosiaationeuvosto laatii päätöksensä ja suosituksensa kahden osapuolen yhteisellä sopimuksella (sopimuksen 76 artikla).

#### **2.3. Assosiaationeuvoston suunniteltu säädös**

Assosiaationeuvoston on määrä hyväksyä seuraavassa kokouksessaan tai kirjeenvaihtona päätös, jäljempänä 'suunniteltu säädös', käsitteen "alkuperätuotteet" ("peräisin olevat tuotteet") määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 4 määräysten muuttamisesta.

Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on tehdä jaksossa 3 kuvatut kaksi muutosta käsitteen "alkuperätuotteet" ("peräisin olevat tuotteet") määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 4 määräyksiin.

Suunnitellusta säädöksestä tulee osapuolia sitova assosiaatiosopimuksen 76 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

### **3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA**

#### **Yleinen tausta**

Etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevassa alueellisessa yleissopimuksessa, jäljempänä 'yleissopimus', vahvistetaan sellaisten tavaroiden alkuperää koskevat määräykset, joilla käydään kauppaa sopimuspuolten välillä tehtyjen asiaankuuluvien

---

<sup>1</sup> EUVL L 304, 30.9.2004, s. 39.

<sup>2</sup> EUVL L 334, 22.12.2015, s. 64.

sopimusten nojalla. EU allekirjoitti yleissopimuksen 15. kesäkuuta 2011 ja Egypti 9. lokakuuta 2013.

EU talletti hyväksymisasiakirjansa yleissopimuksen tallettajalle 26. maaliskuuta 2012 ja Egypti 23. huhtikuuta 2014. Näin ollen yleissopimus tuli voimaan sen 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti EU:n osalta 1. toukokuuta 2012 ja Egyptin osalta 1. kesäkuuta 2014.

Yleissopimuksen 6 artiklassa määrätään, että kukin sopimuspuoli toteuttaa asianmukaiset toimenpiteet varmistaakseen yleissopimuksen tosiasiallisen soveltamisen. Tätä varten Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavalla sopimuksella perustetun assosiaationeuvoston olisi hyväksyttävä päätös, jolla yleissopimuksen säännöt sisällytetään käsitteen ”alkuperä tuotteet” (”peräisin olevat tuotteet”) määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevaan pöytäkirjaan N:o 4. Tämä on tehty sisällyttämällä pöytäkirjaan 4 a yleissopimusta koskeva viittaus, jonka nojalla sitä voidaan soveltaa.

Samalla yleissopimuksen muuttamista koskevassa prosessissa on saavutettu uudet nykyaikaistetut säännöt ja joustavammat alkuperäsäännöt. Sopimuspuolet hyväksyivät yleissopimuksen muuttamisen virallisesti yksimielisesti 7. joulukuuta 2023. Muutetun yleissopimuksen soveltaminen alkaa vasta 1. tammikuuta 2025.

Tätä taustaa vasten Egypti on pyytänyt, että uusien alkuperäsääntöjen soveltaminen aloitettaisiin mahdollisimman pian vaihtoehtona nykyisten sääntöjen soveltamiselle, kunnes muutosprosessin tulos on selvillä. Pyynnön sisältö esitetään tarkemmin jäljempänä.

### **Siirtymäkauden alkuperäsääntöjen soveltaminen yleisesti**

EU:n ja Egyptin on tarkoitus soveltaa näitä vaihtoehtoisia alkuperäsääntöjä, jäljempänä ’siirtymäsäännöt’, väliaikaisesti ja kahdenvälisesti yleissopimuksen muutoksen voimantuloon asti. Niitä on tarkoitus soveltaa vaihtoehtona yleissopimuksen sääntöjen soveltamiselle, sillä yleissopimuksen määräykset eivät rajoita sopimuspuolten välisissä asiaankuuluuissa sopimuksissa ja muissa asiaankuuluuissa kahdenvälisissä sopimuksissa vahvistettujen periaatteiden noudattamista. Näin ollen näistä säännöistä ei tehdä pakollisia, vaan talouden toimijat voivat soveltaa niitä vapaaehtoisesti, jos ne haluavat saada kyseisten sääntöjen mukaiset etuudet yleissopimusten mukaisten etuuksien sijaan. Niillä ei ole tarkoitus muuttaa yleissopimusta, jota sovelletaan edelleen sopimuspuolten välillä, eikä niillä muuteta yleissopimuksen mukaisia sopimuspuolten oikeuksia ja velvoitteita.

Syyskuun 1 päivästä 2021 alkaen unionin ja yleissopimuksen sopimuspuolten välillä on jo tullut voimaan kahdenvälisten alkuperäsääntöjä koskevien pöytäkirjojen verkosto, jonka nojalla siirtymäsääntöjä voidaan soveltaa.<sup>3</sup> Siirtymäsääntöjen täytäntöönpano muiden sopimuspuolten kanssa etenee edellyttäen, että osapuolet saattavat hyväksymismenettelyt päätökseen, Verkosto mahdollistaa kumulaation käytön siirtymäsääntöjä soveltavien sopimuspuolten kesken.

Vuoden 2021 alussa EU lähetti Egyptille ehdotuksen<sup>4</sup> näiden vaihtoehtoisten alkuperäsääntöjen hyväksymisestä. Egypti ilmoitti Kairossa 18. lokakuuta 2022 pidetyssä viimeisimmässä tulliyhteistyötä käsittelevässä alakomiteassa EU:lle, että nämä säännöt hyväksyttiin lukuun

<sup>3</sup> EUVL C 51, 10.2.2023, s. 1.

<sup>4</sup> ST 11999/20, 27. marraskuuta 2020, ja ST 11075/20 osoitteessa <http://register.consilium.europa.eu>

ottamatta lisäyksessä A olevan 8 artiklan 4 kohdan mukaista alaviitettä<sup>5</sup> koskevaa varausta. Sen jälkeen on tarpeen esittää uusi ehdotus ilman tätä alaviitettä. Tämän alaviitteen poistaminen velvoittaa molempien osapuolten viejät ilmoittamaan alkuperäselvityksissä yhteisten kumppanien nimet diagonaalista kumulaatiota sovellettaessa. Tällä on vähäinen vaikutus viejiin, ja ne voivat hyötyä EU:n ja Egyptin välisistä siirtymäkauden alkuperäsäännöistä.

### **PEM-yleissopimuksen sääntöjen ja siirtymäkauden alkuperäsääntöjen välinen permeabiliteetti**

Siirtymäsäännöksissä määrätään näiden kahden alkuperäsääntökokonaisuuden välisestä permeabiliteetista sallimalla taannehtivasti annettavan alkuperäselvityksen antaminen PEM-yleissopimuksen sääntöjen mukaisesti annetun todisteen perusteella sillä edellytyksellä, että tuotteet täyttävät molempien sääntöjen vaatimukset. (21 Artiklan 1 kohdan d alakohta).

Sen jälkeen, kun siirtymäkauden alkuperäsäännöt oli pantu täytäntöön muiden PEM-vyöhykkeen sopimuspuolten välillä PEM-yleissopimuksen sääntöjen rinnalla, sidosryhmät ilmoittivat komissiolle, että näiden kahden sääntökokonaisuuden rinnakkaisuus haittaa siirtymäsääntöjen asianmukaista soveltamista, koska siirtymäsäännöksissä vahvistettujen kahden sääntökokonaisuuden permeabiliteetin soveltaminen on hankalaa.

Siirtymäsääntöjä soveltavat sopimuspuolet sopivat, että PEM-yleissopimuksen alkuperäsääntöjen mukaisesti annettua alkuperäselvitystä olisi pidettävä *automaattisesti* pätevänä siirtymäkauden alkuperäsääntöjen mukaisesti edellyttäen, että seuraavat kolme edellytystä täyttyvät:

- (1) Permeabiliteetin ei pitäisi olla mahdollista, jos alkuperä on saatu soveltamalla kumulaatiota sellaiselta PEM-sopimuspuolelta peräisin oleviin aineksiin (tai jalostukseen), joka ei sovelleta siirtymäsääntöjä tai jonka kanssa kumulaatio ei ole mahdollinen.
- (2) Permeabiliteetti olisi rajoitettava ainoastaan tuotteisiin, joiden osalta siirtymäsäännöt ovat joustavampia kuin PEM-yleissopimuksen säännöt,
- (3) Ainoastaan PEM-yleissopimuksen alkuperäsääntöjen mukaisia tuotteita voidaan pitää alkuperätuotteina siirtymäsääntöjen mukaisesti.

Tällainen menettely edellyttäisi muutosta EU:n ja sen siirtymäkauden alkuperäsääntöjä soveltavien kumppaneiden kahdenvälisen kauppajärjestelyihin, tarkemmin sanottuna kahdenvälisen kauppasopimusten alkuperäsääntöjä koskevan pöytäkirjan (alkuperäsääntöjä koskevan pöytäkirjan lisäyksessä A olevan 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaan) muuttamista.

Egypti pyysi ottamaan alusta alkaen käyttöön automaattisen permeabiliteetin uusissa vaihtoehtoisissa säännöissä.

Neuvoston olisi vahvistettava assosiaationeuvostossa otettava EU:n kanta.

---

<sup>5</sup> ”Osapuolet sopivat luopuvansa velvoitteesta lisätä alkuperäselvitykseen 8 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu maininta.”

Siltä osin kuin ehdotetut muutokset koskevat nykyistä yleissopimusta, ne ovat luonteeltaan teknisiä eivätkä vaikuta tällä hetkellä voimassa olevan alkuperäsääntöjä koskevan pöytäkirjan sisältöön. Sen vuoksi niistä ei tarvitse tehdä vaikutustenarviointia.

### 3.1. Vaihtoehtoisten alkuperäsääntöjen yksityiskohdat

Vaihtoehtoisten alkuperäsääntöjen<sup>6</sup>, jotka ovat jo olleet voimassa EU:n ja 13 kumppanin välillä 1. syyskuuta 2021 alkaen, käyttöönottoa koskevilla muutosehdotuksilla alkuperäsäännöistä tehtäisiin joustavampia ja ajantasaisempia samaan tapaan kuin mitä unioni on jo sopinut muissa kahdenvälisissä sopimuksissa (EU:n ja Kanadan välinen laaja-alainen talous- ja kauppasopimus, EU:n ja Vietnamin välinen vapaakauppasopimus, EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus sekä EU:n ja Eteläisen Afrikan kehitysyhteisön kumppanuusvaltioiden välinen talouskumppanuussopimus) tai etuusjärjestelyissä (yleinen tullietuusjärjestelmä). Tärkeimmät muutokset olisivat seuraavat:

#### a) Kokonaan tuotetut tuotteet – aluksia koskevat edellytykset

Vaihtoehtoisissa säännöissä olevat ns. aluksia koskevat edellytykset (siirtymäsääntöjen 3 artiklan 2 kohta) ovat yksinkertaisempia ja joustavampia. Nykyisestä tekstistä (PEM-yleissopimuksen lisäyksessä I olevan 4 artiklan 2 kohta) on poistettu tiettyjä edellytyksiä (erityiset miehistöä koskevat vaatimukset); lisäksi muita edellytyksiä on muutettu joustavuuden lisäämiseksi (omistajuus).

#### b) Riittävä valmistus tai käsittely – keskiarvo

Ehdotetuissa vaihtoehtoisissa säännöissä (siirtymäsääntöjen 4 artikla) viejälle annetaan mahdollisuus pyytää tulliviranomaisilta lupaa laskea noudettuna-hinta ja ei-alkuperäainesten arvo keskiarvon perusteella kustannusten ja valuuttakurssien vaihtelujen huomioon ottamiseksi. Tämä auttaisi viejiä ennakoimaan tilanteet helpommin.

#### c) Toleranssi

Nykyinen poikkeama (PEM-yleissopimuksen lisäyksessä I oleva 5 artikla) on 10 prosenttia tuotteen noudettuna-hinnasta.

Ehdotetussa tekstissä (siirtymäsääntöjen 5 artikla) maataloustuotteille myönnettäisiin 15 prosentin poikkeama tuotteen nettopainosta ja teollisuustuotteille 15 prosentin poikkeama tuotteen noudettuna-hinnan arvosta.

Painoa koskeva poikkeama tekee arviointiperusteesta objektiivisemmän, ja 15 prosentin kynnsarvon katsotaan saavan aikaan riittävän lievennyksen. Sillä varmistetaan myös, että hyödykkeiden kansainvälinen hintavaihtelu ei vaikuta maataloustuotteiden alkuperään.

#### d) Kumulaatio

Ehdotettu teksti (siirtymäsääntöjen 7 artikla) sisältää edelleen kaikkia tuotteita koskevan diagonaalisen kumulaation (PEM-yleissopimuksen lisäyksessä I oleva 3 artikla) sillä edellytyksellä, että kumulaation osallistuvat kumppanit hyväksyvät samat vaihtoehtoiset alkuperäsäännöt. Lisäksi

<sup>6</sup> EUVL C 51, 10.2.2023, s. 1.

siinä määrätään kaikkia muita tuotteita kuin harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmän tekstiilituotteita ja vaatteita koskevasta yleisestä täyskumulaatiosta.

Ehdotettu teksti sisältää myös harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmän tuotteita koskevan kahdenvälisen täyskumulaation. Unioni ja Egypti voivat myöhemmin laajentaa yleisen täyskumulaation koskemaan myös harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmän tuotteita.

e) Kirjanpidollinen erottelu

Nykyisissä säännöissä (PEM-yleissopimuksen lisäyksessä I oleva 20 artikla) tulliviranomaiset voivat antaa luvan kirjanpidolliseen erotteluun, jos ”erillisvarastointi aiheuttaa huomattavia kustannuksia tai merkittäviä vaikeuksia”. Muutetun säännön (siirtymäsääntöjen 12 artikla) mukaan tulliviranomaiset voivat antaa luvan kirjanpidolliseen erotteluun, ”jos keskenään korvattavissa olevia alkuperä- ja ei-alkuperäaineita käytetään”.

Viejän ei enää tarvitse perustella kirjanpidollista erottelua koskevaa pyyntöään sillä, että erillisvarastointi aiheuttaisi huomattavia kustannuksia tai merkittäviä vaikutuksia; keskenään korvattavissa olevien aineiden käyttö on riittävä peruste.

Kun sokeri katsotaan aineeksi tai valmiiksi tuotteeksi, alkuperä- ja ei-alkuperäainesten varastojen ei enää tarvitse olla fyysisesti erillään.

f) Alueperiaate

Nykyisten sääntöjen (PEM-yleissopimuksen lisäyksessä I oleva 11 artikla) mukaan tietty valmistus tai käsittely voidaan tehdä alueen ulkopuolella tietyin edellytyksin. Tämä ei kuitenkaan koske tekstiilien kaltaisia harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmän tuotteita. Tämä tekstiilejä koskeva rajoitus on poistettu ehdotetuista säännöistä (siirtymäsääntöjen 13 artikla).

g) Muuttumattomuus

Ehdotetussa muuttumattomuussäännössä (siirtymäsääntöjen 14 artikla, jolla korvataan PEM-yleissopimuksen lisäyksessä I olevan 12 artiklan mukaisen suoraa kuljetusta koskevan säännön määräykset) määrätään alkuperätuotteiden liikkumisen helpotuksista sopimuspuolten välillä. Sen myötä poistuisivat tilanteet, joissa tuotteille, joiden alkuperästä ei ole epäilystä, ei myönnetä tuontietuustullia, koska suoraa kuljettamista koskevat viralliset vaatimukset eivät täyty.

h) Tullinpalautuksen tai tulleista vapauttamisen kieltäminen

Nykyisissä säännöissä (PEM-yleissopimuksen lisäyksessä I oleva 14 artikla) tullinpalautuksen kieltämistä koskevaa yleistä periaatetta sovelletaan kaikkien tuotteiden valmistuksessa käytettäviin aineisiin. Ehdotetuissa säännöissä (siirtymäsääntöjen 16 artikla) kaikkia tuotteita koskeva kiello poistetaan, lukuun ottamatta harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmän tuotteiden valmistuksessa käytettäviä aineita. Tekstissä on kuitenkin myös eräitä poikkeuksia näitä tuotteita koskevaan tullinpalautuskieltoon.

i) Alkuperäselvitys

Muutoksen myötä käytetään vain yhtä alkuperäselvitystä (EUR.1-tavaratodistus tai alkuperäilmoitus – siirtymäsääntöjen 17 artikla) sen sijaan, että olisi esitettävä sekä EUR.1- että EUR.MED-tavaratodistus (PEM-yleissopimuksen lisäyksessä I oleva 16 artikla). Tämä yksinkertaistaa järjestelmää huomattavasti. Sen uskotaan myös parantavan sääntöjen noudattamista

talouden toimijoiden keskuudessa, koska monimutkaisista säännöistä johtuvat virheet poistuisivat, ja helpottavan tulliviranomaisten hallinnointityötä. Sillä ei myöskään uskota olevan vaikutuksia alkuperäselvitysten tarkastuskapasiteettiin, vaan se säilyisi ennallaan.

Ehdotetut säännöt (siirtymäsääntöjen 17 artiklan 3 kohta) sisältävät myös mahdollisuuden ottaa käyttöön rekisteröityjen viejien järjestelmä (REX). Tällaiset yhteiseen tietokantaan rekisteröidyt viejät laativat itse alkuperävaluutukset eikä valtuutettuja viejiä koskevaa menettelyä tarvitse noudattaa. Alkuperävaluutuksella on sama oikeudellinen arvo kuin alkuperäilmoituksella tai EUR.1-tavaratodistuksella.

Ehdotetuissa säännöissä annettaisiin myös mahdollisuus sopia sellaisen alkuperäselvityksen käytöstä, joka on annettu ja/tai toimitettu sähköisesti.

Jotta vaihtoehtoisten sääntöjen mukaiset alkuperävaltuudet voitaisiin erottaa yleissopimuksen mukaisista alkuperävaltuuteista, vaihtoehtoisin sääntöihin pohjautuvissa alkuperätodistuksissa ja kauppalaskuilmoituksissa on oltava maininta sovelletuista säännöistä.

#### j) Alkuperäselvityksen voimassaolo

Alkuperäselvityksen voimassaoloaikaa ehdotetaan pidennettäväksi 4 kuukaudesta 10 kuukauteen (siirtymäsääntöjen 23 artikla ja yleissopimuksen lisäyksessä I oleva 23 artikla). Tämän uskotaan saavan aikaan osapuolten välillä tapahtuvissa alkuperävaltuutusten siirroissa tarvittavat lievennykset.

### 3.2. Nimikekohtaiset säännöt

#### 3.2.1. Maataloustuotteet

##### a) Arvo ja paino

Aiemmin alkuperäainesten rajat ilmaistiin ainoastaan arvona. Uudet rajat ilmaistaan painona, jotta hintojen ja valuuttakurssien vaihtelun vaikutukset vältettäisiin (esim. harmonoidun järjestelmän ex 19 ja 20 ryhmä sekä nimikkeet 2105 ja 2106) ja tietyt sokeria koskevat rajat poistettaisiin (esim. 8 ryhmä ja nimike 2202).

Vaihtoehtoisissa säännöissä kynnysarvo korotetaan nykyisestä 20 prosentista 40 prosenttiin, ja niillä otettaisiin käyttöön tietyjä nimikkeitä koskeva mahdollisuus ilmaista rajat joko arvona tai painona. Muutokset koskevat erityisesti seuraavia HS-ryhmiä ja -nimikkeitä: ex 1302, 1704 (raja voidaan ilmaista joko arvona tai painona), 18 (1806: raja voidaan ilmaista joko arvona tai painona), 1901.

##### b) Hankintamallien mukauttaminen

Muille maataloustuotteille (kuten kasviöljyt, pähkinät ja tupakka) vahvistetaan joustavammat säännöt, jotka on mukautettu nykyiseen taloustilanteeseen. Tämä koskee erityisesti harmonoidun järjestelmän 14, 15, 20 (myös nimike 2008), 23 ja 24 ryhmää. Vaihtoehtoisilla säännöillä saavutetaan tasapaino alueellisten ja globaalien hankintojen välillä esim. 9 ja 12 ryhmässä. Sääntöjä on yksinkertaistettu (poikkeusten vähentäminen) 4, 5, 6, 8 ja 11 ryhmässä sekä ex 13 ryhmässä.

#### 3.2.2. Teollisuustuotteet (lukuun ottamatta tekstiilejä)

Ehdotettu kompromissiratkaisu sisältää huomattavia muutoksia nykyisiin sääntöihin

- nykyisessä ryhmäsäännössä asetetaan kaksi kumulatiivista edellytystä useille tuoteluokille. Vastedes tällaisia edellytyksiä on vain yksi (harmonoidun järjestelmän 74, 75, 76, 78 ja 79 ryhmä);



- useat ryhmäsäännöstä poikkeavat erityissäännöt on poistettu (harmonoidun järjestelmän 28, 35, 37, 38 ja 83 ryhmä). Tällainen horisontaalisempi lähestymistapa helpottaa sekä toimijoiden että tullin toimintaa;

- nykyiseen ryhmäsääntöön lisätään vaihtoehtoinen sääntö, jolloin viejällä on enemmän valinnanvaraa alkuperävaatimuksen täyttämiseksi (27, 40, 42, 44, 70, 83, 84 ja 85 ryhmä).

Kaikkien näiden muutosten myötä nimikekohtaisista säännöksistä saadaan ajantasaisemmat ja nykyaikaisemmat, mikä yleisesti ottaen helpottaa alkuperäaseman saamista koskevien vaatimusten täyttämistä. Lisäksi edellä mainittu mahdollisuus käyttää tietyn ajan keskiarvoa noudettuna-hinnan ja ei-alkuperäainesten arvon laskemisessa yksinkertaistaa viejien tilannetta entisestään.

### 3.2.3. Tekstiilit

Tekstiilejä ja vaatteita koskevia uusia vaihtoehtoja on otettu käyttöön ulkoisen jalostuksen ja poikkeamien osalta. Tekstiin on lisätty myös uusia alkuperän saamiseen oikeuttavia prosesseja erityisesti kankaiden osalta. Tämän uskotaan helpottavan tuotteiden saatavuutta. Kahdenvälistä täyskumulaatiota sovellettaisiin vastedes myös näihin tuotteisiin. Tällaisessa kumulaatiossa tekstiiliaineiksille suoritettut käsittelyt (esim. neulominen ja kehrääminen) voidaan ottaa huomioon kumulaatiovyöhykkeellä tapahtuvassa tuotantoprosessissa.

## 4. OIKEUSPERUSTA

### 4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

#### 4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Ilmaisu ’*säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia*’ käsittää myös sellaiset säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka ”*voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännöstön sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa*”<sup>7</sup>.

#### 4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Assosiaationeuvosto on sopimuksella eli Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavalla Euro–Välimeri-sopimuksella perustettu elin.

Tämän Euro–Välimeri-sopimuksen pöytäkirjassa N:o 4 olevan 3 artiklan mukaisesti assosiaationeuvosto voi päättää tämän pöytäkirjan määräysten muuttamisesta.

---

<sup>7</sup> Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

Säädös, joka assosiaationeuvoston on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunnitellusta säädöksestä tulee sitova kansainvälisen lainsäädännön nojalla assosiaatiosopimuksen 76 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

## **4.2. Aineellinen oikeusperusta**

### *4.2.1. Periaatteet*

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee.

### *4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa*

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö koskevat yhteistä kauppapolitiikkaa.

Sen vuoksi päätösehdotuksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artiklan 3 kohta ja 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta.

## **4.3. Pöytäkirja**

Päätösehdotuksen oikeusperustan olisi oltava SEUT-sopimuksen 207 artiklan 3 kohta ja 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

## **5. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET**

Vaihtoehtoisten alkuperäsääntöjen käyttöönottoa koskevat muutosehdotukset perustuvat alkuperäsääntöjen uudistamiseen periaatteeseen, ja niiden tarkoituksena on saattaa kyseiset säännöt vastaamaan hiljattain tehdyissä vapaakauppasopimuksissa määrättyjä uusia suuntauksia. PEM-yleissopimuksen muutetuilla säännöillä lähinnä yksinkertaistetaan ja nykyaikaistetaan tullimenettelyjä, kuten

Riittävä valmistus tai käsittely – keskiarvo: viejien on helpompi ennakoida tilanteita, kun noudettuna-hinta ja ei-alkuperäainesten arvo lasketaan keskiarvon perusteella markkinoiden vaihtelut huomioon ottaen

Alkuperäselvitys: alkuperäselvityksiä yksinkertaistetaan, koska vastedes vain EUR.1-tavaratodistusta käytetään alkuperätodistuksena

Alkuperäselvityksen voimassaolo: alkuperätuotteiden siirtoja kevennetään pidentämällä alkuperäselvitysten voimassaoloaikaa 4 kuukaudesta 10 kuukauteen.

Näillä PEM-yleissopimukseen tehtävillä muutoksilla ei ole mitattavissa olevaa vaikutusta EU:n talousarvioon, koska niiden soveltamisala koskee pääasiassa kaupan helpottamista ja tulliviranomaisten nykyaikaisten käytäntöjen vahvistamista. Niillä otettaisiin käyttöön valinnaisia

helpotuksia aloilla, jotka kuuluvat edelleen viranomaisten toimivaltaan, vaikuttamatta sääntöjen sisältöön (kirjanpidollinen erottelu, alkuperäselvitykset, keskiarvotus). Jotkin yksinkertaistukset (kuten alusten arviointiperusteiden lieventäminen) parantavat ennustettavuutta poistamalla edellytykset, joita tulliviranomaisten on tällä hetkellä vaikea valvoa, kun taas muut yksinkertaistukset (muuttamattomuus) koskevat logistiikkaa vaikuttamatta sääntöjen sisältöön.

Vaikka tullinpalautusta koskevia määräyksiä muutetaan, tullinpalautuskieltoa sovelletaan edelleen tekstiili- ja vaatetuslalla, joka on jatkossakin yksi tärkeimmistä PEM-vyöhykkeen kaupan aloista. Muutetuilla säännöillä kodifioitaisiin nykyinen tilanne säilyttämällä joissakin sopimuspuolissa voimassa oleva kielto. Täyskumulaatio ehdotetaan otettavaksi yleisesti käyttöön PEM-vyöhykkeen sisällä. Tämän tarkoituksena on vahvistaa vyöhykkeen nykyisiä kaupparakenteita ja niiden täydentävyyttä, mutta tämän ei uskota vaikuttavan merkittäväällä tavalla EU:ssa kannettaviin tulleeihin, koska kumulaation soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden on nykyiseen tapaan täytettävä omalla vyöhykkeellä saavutettua arvonlisäystä koskeva vaatimuksensa saadakseen etuudet.

Maatalousalan ja jalostettujen maataloustuotteiden alan nimikekohtaisten sääntöjen muutokset ovat lähinnä menetelmien mukauttamista, joka ei vaikuta sääntöjen sisältöön. Nykyiset arvoina ilmaistavat rajat ilmaistaan vastedes painona. Tämä arviointiperuste on objektiivisempi, ja tulliviranomaisten on helpompi tarkastaa se. Teollisuustuotteiden tuotekohtaisten sääntöjen yksinkertaistaminen vaikuttanee vain vähän tulleeista saataviin tuloihin, sillä monissa tapauksissa ne saattavat johtua pikemminkin muutoksista hankintalähteissä eikä niinkään siitä, että PEM-maista tuleva etuuskohteluun oikeutettu tuonti lisääntyisi sellaisen tuonnin kustannuksella, josta kannettiin aiemmin tuontitulleja. Näiden muutosten vaikutusta tuontitulleista saataviin tuloihin ei näin ollen voida ilmaista määrällisesti. Mitä tulee kauppaan ja sen vaikutuksiin etuuksien käyttöön, uusien sääntöjen myötä tapahtuva joustavuuden lisääntyminen korostaisi taloudellista yhdentymistä koko vyöhykkeellä ja esim. tekstiilialalla, jolla etuudet ovat jo nyt erittäin yleisiä. Tekstiilejä ja kumulaatiota koskevien sääntöjen parantamisen tarkoituksena on pääasiassa tehostaa alueellista yhdentymistä entisestään ja helpottaa aineiden saatavuutta vyöhykkeellä eikä se, että vastedes ei-alkuperäaineita saisi tuoda enemmän vyöhykkeen ulkopuolelta.

## **6. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN**

Koska assosiaationeuvoston säädöksellä muutetaan assosiaatiosopimusta, on aiheellista julkaista se *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen hyväksymisen jälkeen.

Ehdotus

**NEUVOSTON PÄÄTÖS**

**Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavalla Euro–Välimeri-sopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta käsitteen ”alkuperätuotteet” (”peräisin olevat tuotteet”) määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan mainitun sopimuksen pöytäkirjan N:o 4 muuttamiseen**

**EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka**

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 3 kohdan ja 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni teki Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavan Euro–Välimeri-sopimuksen, jäljempänä ’sopimus’, neuvoston päätöksellä 2004/635/EY<sup>8</sup>, ja sopimus tuli voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2006. Sopimukseen sisältyvä pöytäkirja N:o 4 koskee käsitteen ”alkuperätuotteet” (”peräisin olevat tuotteet”) määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä.
- (2) Käsitteen ”alkuperätuotteet” (”peräisin olevat tuotteet”) määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevassa pöytäkirjassa N:o 4<sup>9</sup> olevan 3 artiklan mukaisesti sopimuksen 74 artiklan 1 kohdalla perustettu assosiaationeuvosto, jäljempänä ’assosiaationeuvosto’, voi päättää tämän pöytäkirjan määräysten muutoksista. Sopimuksen 76 artiklan 2 kohdan nojalla nämä päätökset sitovat osapuolia, joiden on toteutettava päätösten täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet.
- (3) Assosiaationeuvoston on määrä tehdä seuraavassa kokouksessaan tai kirjeenvaihtona päätös pöytäkirjan N:o 4 muutosehdotuksista.
- (4) Sen vuoksi on aiheellista määrittää kanta, joka otetaan unionin puolesta assosiaationeuvostossa, koska assosiaationeuvoston päätös tulee olemaan unionia sitova.
- (5) Unioni teki etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen, jäljempänä ’yleissopimus’, neuvoston päätöksellä

<sup>8</sup> Neuvoston päätös, tehty 21 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavan Euro–Välimeri-sopimuksen tekemisestä (EUVL L 304, 30.9.2004, s. 38).

<sup>9</sup> EU–Egypti-assosiaationeuvoston päätös N:o 1/2015, annettu 21 päivänä syyskuuta 2015 (EUVL L 334, 22.12.2015, s. 62).

2013/93/EU<sup>10</sup>, joka tuli voimaan 1 päivänä toukokuuta 2012. Siinä vahvistetaan sopimuspuolten välillä tehtyjen asiaankuuluvien sopimusten nojalla kaupattavien tavaroiden alkuperää koskevat määräykset, joita sovelletaan rajoittamatta kyseisissä sopimuksissa määrättyjen periaatteiden noudattamista.

- (6) Yleissopimuksen 6 artiklassa määrätään, että kukin sopimuspuoli toteuttaa asianmukaiset toimenpiteet varmistaakseen yleissopimuksen tosiasiallisen soveltamisen. Tämän vuoksi assosiaationeuvoston olisi hyväksyttävä päätös, jolla sopimuksen pöytäkirjaan N:o 4 sisällytetään dynaaminen viittaus yleissopimukseen, jotta sopimuksessa viitattaisiin aina yleissopimuksen viimeiseen voimassa olevaan versioon,
- (7) Yleissopimuksen muutoksesta käytyjen keskustelujen tuloksena laadittiin uudet nykyaikaistetut ja joustavammat alkuperäsäännöt, jotka on määrä sisällyttää yleissopimukseen. Odotettaessa muutosprosessin lopputulosta EU ja Egypti ovat ilmaisseet halukkuutensa soveltaa uusia sääntöjä mahdollisimman pian kahdenvälisesti ja vaihtoehtona nykyisten sääntöjen soveltamiselle.
- (8) Vuoden 2021 alussa neuvoston hyväksyttyä päätöksen<sup>11</sup> EU:n kannan vahvistamisesta assosiaationeuvostossa EU lähetti Egyptille ehdotuksen päätökseksi, joka assosiaationeuvoston oli määrä hyväksyä siirtymäkauden alkuperäsääntöjen täytäntöönpanemiseksi. Egypti ilmoitti Kairossa 18 päivänä lokakuuta 2022 pidetyssä viimeisimmässä tulliyhteistyötä käsittelevässä alakomiteassa EU:lle, että säännöt hyväksyttiin yhdellä varaumalla, joka koskee luopumista lisäyksessä A olevan 8 artiklan 4 kohtaan sisältyvästä velvoitteesta, joten EU:n neuvoston päätös ei tullut voimaan. Sen vuoksi EU:n uusi kanta on vahvistettava uudella neuvoston päätöksellä EU–Egypti assosiaationeuvostossa.
- (9) Molemmat osapuolet sopivat, että ne eivät luovu talouden toimijoiden velvollisuudesta ilmoittaa alkuperäselvityksissä yhteisten kumppanien nimet diagonaalista kumulaatiota sovellettaessa.
- (10) Brysselissä 5 päivänä helmikuuta 2020 pidetyssä ensimmäisessä siirtymäkauden alkuperäsääntöjä käsitelleessä teknisessä kokouksessa suurin osa yleissopimuksen sopimuspuolista, EU ja Egypti mukaan lukien, sopivat panevansa täytäntöön yleissopimuksen tarkistettut säännöt, jäljempänä 'siirtymävaiheen alkuperäsäännöt', rinnakkain yleissopimuksen sääntöjen kanssa kahdenvälisesti siirtymäkauden ajan, kunnes yleissopimuksen tarkistettut säännöt hyväksytään.
- (11) Syyskuun 1 päivästä 2021 alkaen unionin ja yleissopimuksen sopimuspuolten välillä on jo tullut voimaan kahdenvälisten alkuperäsääntöjä koskevien pöytäkirjojen verkosto, jonka nojalla siirtymäsääntöjä voidaan soveltaa.<sup>12</sup> Siirtymäsääntöjen täytäntöönpano muiden

<sup>10</sup> Neuvoston päätös 2013/93/EU, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011, etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta (EUVL L 54, 26.2.2013, s. 4).

<sup>11</sup> Neuvoston päätös (EU) 2020/2064, annettu 7 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Egyptin arabitasavallan välisen assosiaation perustavalla Euro–Välimeri-sopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta mainitun sopimuksen muuttamiseen korvaamalla sen käsitteen ”alkuperätuotteet” määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskeva pöytäkirja N:o 4 (EUVL L 424, 15.12.2020, s. 31).

<sup>12</sup> EUVL C 51, 10.2.2023, s. 1.

sopimuspuolten kanssa etenee edellyttäen, että osapuolet saattavat hyväksymismenettelyt päätökseen,

- (12) Siirtymäkauden alkuperäsääntöjen tavoitteena on ottaa käyttöön joustavampia sääntöjä, jotta helpotettaisiin etuuskohteluun oikeuttavan alkuperäaseman määrittämistä tavaroille. Koska siirtymävaiheen alkuperäsäännöt ovat yleensä joustavampia kuin yleissopimuksen alkuperäsäännöt, jälkimmäisten mukaiset tavarat voitaisiin myös katsoa alkuperätuotteiksi siirtymäkauden alkuperäsäännöissä, lukuun ottamatta joitakin 2, 4–15, 16 (jalostettuja kalastustuotteita lukuun ottamatta) ja 17–24 ryhmään kuuluvia maataloustuotteita;
- (13) Siirtymäkauden alkuperäsääntöjä sovelletaan rinnakkain yleissopimuksen alkuperäsääntöjen kanssa, mikä luo kaksi erillistä kumulaatiovyöhykettä. Sen vuoksi lisäyksessä A olevassa 8 artiklassa on otettu käyttöön yleissopimuksen ja siirtymäkauden alkuperäsääntöjen välisen permeabiliteetin yleinen soveltaminen.
- (14) Unionin kannan assosiaationeuvostossa olisi sen vuoksi perustuttava päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Assosiaationeuvostossa unionin puolesta otettava kanta perustuu tämän päätöksen liitteenä olevaan assosiaationeuvoston säädösluonnokseen.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*